

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minorita-
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Harmincmillió dol- láros kölcsönt kapott a kormány

(Bukarest.) Ma, szerdán mi-
nisztertanács lesz, amely, hir sze-
rint, ratifikálni fogja a külföldi
kölcsönt. Értesülésünk szerint a
kölcsön összege 30 millió dollár
lesz, kibocsátási árfolyam 82, 7 és
fél százalék kamatláb. A visszafi-
zetés amortizációs alapon fog tör-
ténni.

Felvágta az ereit a „limanovai” ezre- des Kolozsvári élő- özvegye

(Kolozsvár.) Tegnap este
Kolozsváron szenzációs öngyilkos-
sági kísérlet történt. A város tár-
sadalmanak egyik általánosan is-
mert tagja, Majthényi báróné, a
híres „limanovai” 9-es huszár ez-
red volt ezredesének özvegye, ma
este hét órakor lakásán felvágta
ereit és mire a házbeliek az ön-
gyilkosságot észrevették, súlyos
vérvesztéstől eszméletlenül ta-
lálták a fürdőszobában. Az azon-
nal kihívott mnetők a Park-szana-
tóriumba szállították az öngyilkos
bárónét, ahol szorgos kezelés alá
vették. A késő esti órákban tele-
fonon érdeklődtünk a Park-szana-
tóriumban, ahol azt a felvilágosi-
tást adták, hogy a bárónő állapo-
tában javulás állott be. Báró Majt-
hényiné öngyilkossága városszerte
óriási feltűnést keltett.

A kamatok leszállítá- sára indítottak moz- galmat a tönk szélén álló gazdák

(Marosvásárhely.) A
Marosmegyei Földmíves Szövetség
gyűlést tartott, amelyen Mikó László
elnöklete alatt Hatfaludy István
én dr. Jenei István előterjesztésé-
ben tudomásul vették az 1930. évi
jelentést és az 1931. évi munkater-
vet. A Szövetség ülésén az EGE
képviselőiben Török Bálint EGE
titkár volt jelen és javaslatára egy-
hangulag elhatározták, hogy a fo-
lyó év őszén Marosvásárhelyen
egy nagyobb szabású mezőgazda-
sági kiállítást rendez a Szövetség
az Erdélyi Gazdasági Egylettel
karöltve. Az indítványok rendén
az igazgató választmány foglalko-
zott a kormány kamattörvény ja-
vaslatával. Elkecsereedett hangú fel-
szólalásokban követelte a gazda-
közvélemény a kamatláb érélyes
leszorítását. A gazda 1 százalékot
sem tud kihozni ma az őstermelés-
ből egy évig tartó verejtékes mun-
kájával, ezért a tervezett 14 száza-
lékos kamatlábbal nincsen segítve
a gazdák. Ma a tőkét éli fel a
földmíves és így a földbirtokok
rövidesen a bankok kezébe kerül-
nek. A választmány egyhangu ha-
tározattal programmba vette a ka-
matláb letörésére irányuló érélyes
akció beindítását.

Megdöbbenő méreteket öltött egész Európában a spanyoljár- vány

**Madridban 300 ezer beteg van. — Franciaország-
ban a postaszemélyzet háromnegyed része beteg
— Angliában egész katonai tábori kellelt a jár-
vány miatt kiűriteni**

(Páris.) A francia fővárosban
terjed az influenzajárvány. A be-
tegség szerencsére enyhe lefolyá-
su s nem tait tovább esetenként
egy-egy hétnél.

A francia lapok madridi jelenté-
sei szerint

**a spanyol fővárosban kataszt-
rofális méreteket öltött az in-
fluenza-járvány.**

A betegek számát a fővárosban
mintegy 300 ezerre teszik. Az ősz-
szes kórházak zsufolya vannak és
még iskolákat is be kellett zárni,
hogy az újabb betegeket el lehes-
sen helyezni.

Az influenzajárvány Bécsben
egyre nagyobb méreteket ölt. Az

összes bécsi köz-kórházak új be-
tegekkel teltek meg. Az utóbbi né-
hány nap alatt tíz halálosvögü in-
fluenza-eset is volt.

Angliában az alloscouthi kato-
nai tábor teljesen kiűritették,
mert a katonák sorra betegedtek
meg influenzában. A katonai kór-
házak is tele vannak betegekkel.

Toulouseban több halálos áldo-
zata van az influenza járványnak.
A postai szolgálatot csak katonas-
ág igénybevételével lehet lebonyo-
lítani, mert a postai személyzet-
nek háromnegyed része betegedett
meg influenzában. Grenoble város
három nagy üzemében, amelyek
egyenként 1500—1500 munkást

foglalkoztatnak, a tisztviselők és a
munkások tömeges megbetegedése
miatt be kellett szüntetni a mun-
kát. A járvány terjedéséhez nagy-
ban hozzájárul az az abnormis
időjárás, amely Franciaországban
országszerte uralkodik.

Az influenzajárvány Dániában
is erősen terjed. Kopenhágában a
betegek számát hétezerre teszik.
Egyik magánszínház kénytelen volt
előadásait bizonytalan időre be-
szüntetni, mert színészei közül
mindössze nyolcan egészségesek.
A gazdasági élet menetén is érez-
hetővé vált a járvány rossz kiha-
tása.

Polgárháboru előtt áll Németország a kommunisták szerint

(Moszkva.) Max Hölz ismert
német kommunista vezér előadást
tartott Moszkvában az európai
helyzetéről. Németországról kijelen-
tette, hogy polgárháboru előtt áll,

amely a legközelebbi időben ki-
fog történni. A polgárháboru mi-
késztjük elő — mondotta — s eb-
ben nem fogunk kegyelmezni sem
a kapitalistáknak, sem a szociál-

demokratáknak. Hölz frázisai köz-
ben elfelejtette, hogy a német bol-
sevizmus nagyon el van törpülve
a hatalmas szociáldemokráciával
szemben.

A leszerelési világkonferenciát egy év mulva hívják össze Genfben

(Genf.) Diplomáciai körökben
elterjedt hírek szerint a népszö-
vetségi tanács 1932 februárjára
Genfben tüzi ki a leszerelési világ-
konferencia időpontját.

A népszövetségi tanács tegnapi
ülésén Henderson, Grandi és Za-
lesky külügyminiszterek a leszere-
lés tekintetében azt hangoztatták,
hogy a világválságból kivezető

eszközök egyike kétségtelenül
csakis a fegyverkezések megfelelő
korlátozása lehet, oly módon,
hogy ezáltal az európai biztonság,
illetőleg az egyes népek biztonsá-
ga biztosítva maradjon.

Három év óta csak ígérei ma- radt az állampolgársági törvény módosítása

(Bukarest.) Az állampolgár-
sági törvény módosítását már há-
rom év óta ígéri a nemzeti pa-
rasztpárti kormány, amelynek első
igazságügyminisztere, Grigore Iu-
nian pontosan 1928 december 30-
án ígérte meg egy képviselő inter-
pellációjára adott válaszában azt,
hogy eliminálni fogja a Marzescu-
féle állampolgársági törvény igaz-
ságtalanságait.

A parlament megnyitása óta már
több, mint két hónap telt el, de a
módosító javaslat beterjesztése
még mindig késik. Sőt minden ígé-
ret ellenére sem hívták össze azt
a bizottságot, amelynek egyes ki-
sebbségi képviselők is tagjai és
amelynek feladata volt az, hogy a
minisztérium hivatalnokai által ki-
dolgozott módosító javaslatot át-
nézzék.

Landau zsidó képviselő ma dél-
előtt felkereste Voicu Nitescu igaz-
ságügyminisztert és kérdést inté-
zett hozzá az állampolgársági tör-
vény módosításának sorsa iránt.
Legnagyobb meglepetésére Nitescu
azt válaszolta, hogy

**a módosító javaslat még nem
készült el.**

A kormány a következő szesz-
zióra halasztotta el a javaslat be-
terjesztését. Ezzel szemben az
igazságügyminisztérium igyekszik
a beérkező kérvényeket a lehetőse-
gekhez mérten elintézni.

Landau nem vette tudomásul
Voicu Nitescu választát. Valószínű,
hogy a Zsidó Parlamenti Klub eb-
ben a kérdésben megfogja inter-
pellálni a kormányt.

Tömeges munkás- elbocsájtás a Cfr- nél

(Orsova.) A CFR vezérigazga-
tóságának rendelete értelmében az
orsovai pályafentartási osztály
négyezerötven vasuti munkást el-
bocsájtott. Ezek a munkások az
orsova-karánsebesi vonal javítá-
sán dolgoztak. A munkások töme-
ges elbocsájtása annál inkább fel-
tűnő, mert ezen a vasutvonalon
sürgős javításokra van szükség.

Si-tanfolyam kilenc halottal

(München.) A Bajor Alpok-
ban levő Benetiktenwand hegye-
rincének közelében a bajor állam-
rendőrség si-tanfolyamának 9 em-
berét szerencsétlenség érte. A sielő-
ket a hóiharban lavina temette
be. A segélycsapatoknak csak egy
rendőrtisztet sikerült a hó alól
eddig kiásniok. A mentést kitar-
tón folytatják tovább.

Kossuth Lajos futára

Irtá: Kovách László

Történelmi korrajz

(17)
Edith kalapját kezében tartva az apja elé lépett.

— Apám, kimegyek a mezőre, vagy a folyó partjára, szeretnék egy küssétálni.

Aggházy figyelmeztetően emelte rá a szemét leányára.

— Jól van, kislányom, csak vigyázz, nehogy valami bajod történjen.

A leány elmosolyodott és nevetve rázta meg a fejét.

— Nem kell féltened, apám, messze nem megyek.

A fiatal leány dalolva ment le a Karosicza parjára. Végig sétált a folyó mentén és azután befordult a virágos mezőre. Amint tekintete végig siklott a pipacs borította zöld mezőn, hirtelen megállt és ijedten tekintett maga elé.

Egy puskalövésnyire tőle egy gazdátlan ló vadul száguldott keresztül a réten. Edith tisztán látta, hogy a lovon nincs nyereg s a kantár utána lóg a levegőben.

Edith körülmélt, mert az volt a gyanúja, hogy a ló ledobta lovasát, aki valahol talán összetört tagokkal fekszik most. A kezével esernyőt csinált a szeme elé és amint jobban előre nézett, észrevette, hogy tényleg fekszik valaki a földön.

Azonnal odasietett, ahol a fekete tömeget látta. Amikor pár lépésnyi távolságban megközelítette, megdöbbenve állapította meg, hogy a földön egy fiatal barna nő fekszik.

Ugyálszik eldobta a lova, mert arccal lefelé borulva ájultan feküdt a földön. Bőrének barnasága mélytűzi fekete szeme, nyulánk magas alakja nyomban elárulták, hogy nem magyar származású. Térdén felőli rövid szoknyát viselt, amely az esés következtében még jobban felcsuszott, az alóla kilátszó finom selyem fehérnemű pedig azt mutatta, hogy a szerencsétlen leány gazdag és előkelő. Lábai fekete lakcipő volt, amelyek azonban nagyon sárosak és porosak voltak és nyomban elárulták, hogy a leány nagy utat tehetett meg.

Edith a mozdulatlanul fekvő leány mellé térdelt, szeretetteljesen nézett rá és megsimogatta a haját.

Amint az idegen nő Edith kezét magán érezte, nyomban kinyitotta a szemét. Edith még sohasem látott olyan nagy, árnyékos szempillákat, mint amilyenek ebben a pillanatban feléje rebbentek.

— Mi történt veled? ... — kérdezte aggodalmasan és igyekezett talpra állítani a szerencsétlenül járt leányt.

— Ledobott a lovam ... — nyöszörgötte alig hallhatóan, de végtelenül lágy hangon.

Kis szünet következett, mialatt Edith arra törekedett, hogy megvizsgálja a leányt.

— Nagyon örülök, hogy nincs komolyabb bajod ... — lélegzett föl Edith — úgy látszik, csak megütöttem magadat, no de ez hamar elmúlik.

Tényleg, a barna nő már könnyebben is érezte magát és Edith segítségével talpra is állott.

— Borzalmas volt, — mondotta, szemét behunyva és rátámaszkodott segí-

tőtársa vállára.

— Te menekültél? ... üldöznek? ...

— kérdezte meglepődve Edith.

A barna nő megragadta Edith kezét, ijedten, magából kikelve kérdezte:

— Idáig nem üldözhetek? ...

Edith szánakozóan tekintett a szerencsétlen, meggyötört nőre.

— Drágám, ugye sokat szenvedtél? ... ne félj, nem kell aggódnod, itt nem érhet veszély.

A szavak megnyugtatták a kimerült, üldözött nőt.

— Hála az égnek! ... — sóhajtott fel, aztán hálásan és szeretettel nézett Edith felé.

— Ki vagy, kislányom, akit az ég küldött utamba? ...

Edith szorosabban vonta magához a barna nőt.

Elfogták a „cserkészinspektor” urat

Veszedelemes szélhámost tettek ártalmatlanná a hatóságok. Nagytopolovitz községben a csendőrök letartóztattak egy Petrescu Jonel nevű gorji illetőségű fiatalembert, aki Nelu Domitian név alatt szélhámoskodott. A fiatalembert tisztí uniformist viselt és igazolványai voltak, mely szerint az Országos

Testnevelési tanácshoz van beosztva és ezenkívül a cserkészleági országos inspektora, aki fel van jogosítva arra, hogy felülvizsgálja a cserkészcsapatokat és pénzt gyűjtson a számukra. A „cserkészinspektor” ur pénzügyítés közben gyanusan viselkedett, mire letartóztatták.

Elfogytak az adóvallomási blanketták A közönség nem tud adóvallomást beadni. — Bukarest nem törődik az adózó polgárok érdekeivel

(Kolozsvár.) Szomorú gazdasági helyzetünknek egyik legjellemzőbb tünete, hogy az idén minden halandó igyekszik eleget tenni adóvallomási kötelezettségének,

illetőleg mindenki közölni akarja az illetékes hellyel, hogy mekkora jövedelme volt a múlt évben, illetőleg mennyi nem volt. A pénzügyigazgatóságon úgy látszik nem számítottak ekkora forgalomra, mert az 5-ös számú — globális

adóra vonatkozó — blanketta elfogyott. A pénzügyigazgatóság már napokkal ezelőtt kért pótlást ezekből a blankettákból, de úgy látszik Bukarestben nem sürgős, a dolog, mert még most sem érkezett meg. Mi csak azt kérdezzük, hogy ki vállalja a felelősséget azért, ha — az adóvallomási ívek hiányában — számos ember az adóvallomást idejében beadni nem tudja.

Tizenhat antiszemita gimnazistát csaptak ki az iskolából

(Bukarest.) Megirta a „Maigyléseket látogassanak, mert tizenkét napig nem járni iskolába, — egy gimnazista számára nem büntetés, hanem kellemes dolog.

„Edison”
Villamossági Vállalat
Cluj, Cal. Reg. Ferd. 41.
vállalja az összes villamossági és erőátviteli munkákat.
Égők, Csillárok, vasalók
legelőcsőbb beszerzési forrása,
Selyemfámpák bevonása,

Jámor István tánciskolájában
uj kolon, 14-én kezdődik. Karolina-tér 2.

SZINHÁZ

SARKADI ALADÁR VENDEGJÁTÉKA. A budapesti Vigszínház híres kómikusa a Félelemet balra című, páratlanul mulatságos, zenés, táncos francia bohózatban kezdte meg egy hétre terjedő vendégjátékát. Ebben a pazar humoru darabban lépett fel először Kertész Manci az új szubrett is. — Szombat este éjjeli előadásban, csak felnőttek részére adják a Jobb mint otthon című pikáns francia operettet, amelyet este megismételnek. Szombat délután a gyermekek részére a Dörmögő Dörmötör című gyermekdarab-ujdonság, vasárnap délután pedig mozihelyárrakkal az Obsitos kerül színpadra Sarkadi Aladár vendégfellépésével. Az előadások jegyeit tanácsos előre megvásárolni, mert Sarkadi hét év előtti fellépései mind zsufolt házak előtt folytak le.

SZENT LÁNG. Csütörtök este lesz a premiérje a szezon leghatalmasabb, poétikus és drámai mozzanatokban egyaránt kitűnő színművének, Maugham Szent láng című darabjának. Nincs az a bűnügyi riport-dráma, amely olyan izgalmas volna, mint a Szent láng, de ez a darab amellezt igazi írónak a munkája s minden ízében művészi alkotás. A Szent lángot nálunk Janovics Jenő dr. rendezi, a szerepeket Poór Lili, Kaszab Anna, Szentgyörgyi Mária, Fekete Mihály, Tóth Elek, Forgács Sándor, Nyerges Ferenc stb. adják Szombat este is a Szent láng kerül színpadra, amelynek előadásait Sarkadi Aladár vendégjátéka megszakítja, de egészen bizonyos, hogy a Szent láng a kolozsvári színháznak is állandó műsordarabjává lesz.

HETI MŰSOR:

Szerda fél 9 órakor: Félelemet balra. (Sarkadi Aladár vendégfellépésével. Ujdonság, másodsor. 26. B. bérlet. Ssz. 151.)

Csütörtök fél 9 órakor: A szent láng. (Ujdonság, először. Poór Lili fellépésével. 23. Premierbérlet. Ssz. 152.)

Péntek fél 9 órakor: Első tavasz. (Esti előadás 10, 20, 30, 40, 50 lejes mozihelyárrakkal. Ssz. 153.)

Szombat d. u. 3 órakor: Dörmögő Dörmötör. (Gyermekelelőadás. Sarkadi Aladár vendégfellépésével. Méréselt helyárrakkal. Ssz. 154.)

Szombat este fél 9 órakor: A szent láng. (Ujdonság, másodsor. Poór Lili fellépésével. 28. A. bérlet Ssz. 155.)

Szombat háromnegyed 11 órakor: Jobb mint otthon. (Operettujdonság először. Sarkadi Aladár vendégfellépésével. Bérletszűnetben, csak felnőtteknek. Ssz. 156.)

A Magyar Színház moziműsora:

Hétfőn, kedden és szerdán 3, 5 és 7 órakor nagy kettős műsor: I. Halálrózsák, dráma 7 felvonásban, a főszerepekben Conrad Veit, Walter és Verebes Ernő. II. Arva Juliska élete, filmregény 8 felvonásban, a főszerepekben: Esther Ralston, James Hall. Helyárak: 20 és 10 lei.

CORSÓ FILMSZINHÁZ

Harc Párisért (Premier.)

Pompás rendezésű film táncal énekel, zenével.

Fősz.: Getrude Lavrance, Charles Ruggles

Előjáték: Szenz. hangos film.

CARMEN MOZGO

2 szenzáció, 19 felvonás

I. Levegő királya

10. felv. Kalandor dráma

Fősz.: Tom-Mix

II. Eroine (Asszony a harcmezőn)

Fősz.: Eleam Boardinam

John Holland

URANIA

Szenzációs új műsor

A hazaárulás

izgalmas kémregény az orosz cári uralom utolsó éveiből

Fősz.: Gerda Maurus, Gustav Frölich

Előjáték: Pótkép és Journal.

SELECT MOZGO

Szenzációs premier

Erich Maria Remarque film

Nyugaton a helyzet változatlan

A világ legjobb filmje.

Fősz.: Lois Wolheim, Lewis

Aires, John Wray, Slim Summerville

Marosvásárhelyi szanatórium

Ápolási díj netto: I. oszt. 450, II. oszt. 300, III. oszt. 150, III. osztályon összes költség orvosi díjjal együtt 8 napra bel, szülészet stb. esetekben legfennebb 2000, operatio esetén 5000 lej. Szabad orvos-választás.

HIREK

Ne tessék haragudni

A demokráciáról írok. Igen a demokráciáról, amely a következőképpen zengedezik. A közlekedési ügyek minisztere a napokban rendeletet adott ki a határállomásokra, hogy a vámközegek hagyjanak békét az Orient expressz utasainak. Ne vándoroljanak, ne molesztáljanak, ne pájkáljanak a vesébe, hanem hagyják békében a nagyságos és méltóságos utasokat, aludjanak Kiskapusig és Radnáiig, majd ott és addig fogja a vámközeg megvizsgálni az utasokat és a padgyászokat az államrend és közbiztonság szempontjából. Hát, könyörgöm, ne tessék rossz néven venni: a közlekedésiügyi miniszternek ezáltal százszázalékosan igaza van, már mint a nyugateurópai mentalitás szempontjából, csak éppen egy bökkenő van és ez a bökkenő bizony az, hogy a demokrácia vívmánya nem terjed ki a közönséges személyponatok III. osztályu utasaira, akiket órák hosszat, félészárákig hagynak rostokolni a határállomások petróleum és pálinkaszagú várótermeiben; órák hosszat azért, mert vellelennül és zsebagonia szempontjából nem lehetnek az Orient expressz szerény utasai. (z.)

Fényes keretek között ünnepli meg Kolozsvár az egyesülés ünnepét. Folyó hó 24-én fényes keretek között ünnepli meg Kolozsvár közönsége és a kormányzás területén az egyesülés ünnepének 12. évfordulóját. Ezen a napon délelőtt az összes templomokban istentiszteletet tartanak, amelyen a katonai és polgári hatóságok is részt vesznek. Az ortodox gör. templom istentiszteletén a kormányzás Moldován miniszter vezetésével vesz részt, amely után a katonai képviselő mellett rendelt katonai országot felvonul a hatóságok képviselői előtt.

Kormányzók konferenciája Bukarestben. Csütörtökön délelőtt 10 órakor Bukarestben a romániai kerületi kormányzók konferenciát tartanak, amelyen tárgysorozatra kerülnek a kerületeket érintő intím ügyek megtárgyalásai. Moldován vezérigazgató szintén részt vesz a konferencián, szerdán este utazik el és péntek délelőtt érkezik vissza a fővárosból.

A razzián 16 embert állítottak elő a vasúti váróteremből. A rendőrség tegnap éjjel a vasúti állomás területén razziát tartott, amelynek során 16 embert állítottak elő a vasutállomás váróterméből, akik már hónapok óta a legnagyobb nyomorúságukban éjjente a várótermen padjain töltötték az éjszakákat. Az előállítottakat igazoltatásra bevitték az őrszobára.

Az anarkisták tegnap négy bombamerényletet követtek el Amerikában

(New York.) Az Associated Press jelenti Buenos Airesből, hogy Argentina fővárosának három különböző pontján földalatti vasúti szerelvények ellen bombamerényletet követtek el. A három merényletnél 16 ember vesztette életét s mintegy hetvenen sebesül-

tek meg, köztük huszan súlyosan. A cubai Habanában bombamerényletet követtek el a városi vízművek ellen. A fővezeték az explózió ereje szétvetette. A vízszolgáltatás egyelőre megszűnt. Azt hiszik, hogy a merényleteket anarkisták követték el.

Titulescu az Európa konferencián nemzetközi agrár intézet felállítását sürgette

(London.) Titulescu az Európa-konferencia gazdasági vitájában a délkelet európai agrárállamok követeléseinek adott hangot és nemzetközi központi intézet

felállítását sürgette, amelynek feladata lenne az agrártermékek exportlehetőségeiről való gondoskodás.

Tengerbe fagytak a Finn-öbölben a hajók

(London.) Helsinkiből jelentik, hogy a Finn-öbölbe befagyott hajókat egyelőre nem lehet kiszabadítani a jég közül, mert a tenger jege az állandó hideg folytán

egyre vastagabbá válik. A legénység egy része elhagyta a hajókat. A többiek az esztországi Kunda kikötővárosból látják el élelemmel.

Január 29-én Kolozsvárt mozgalmas napja lesz a kormánypártnak

(Kolozsvár.) A nemzeti parasztpárt híveinek mozgalmas napjuk lesz január 24-én. E napon értekezletet tartanak az erdélyi prefektusok Mihalache belügyminiszter elnöke alatt. Ugyanezen tartja értekezletét a Chemarea, a nemzeti parasztpárt intellektuális

ifjúsági szervezete is. Január 24-én este pedig a Chemarea bálja van, mely rendszerint politikai találkozó. A Chemarea bálra eddig hat miniszter jelentette be részvételét. Január 25-én pedig Madgearu miniszter tart értekezletet a hatóságok vezetőivel.

Egy nyolcvanéves anyókat félholtra vert, kirabol, és erőszakot követett el rajta egy fiatal legény

(Bukarest.) Megdöbbentően bestiális büntény történt Petresti községben. Paraschira Const. Barbu nyolcvanéves öregasszony hazafelé tartott Petrestibe. A község határában egy Vasile Petrea nevű husz éves fiatal legény utolérte az asszonyt és hatalmas bunkósbottal támadt a védtelen asszonyra. Miután a szerencsétlen anyókat félholtra verte, az elvetemedett suhanc elrabolta a nála levő 180 lej, majd erőszakot követett el rajta. Az öregasszonyt eszméletlen állapotban találták meg a járőkelők. Mikor az asz-

szony magához tért, elmondta, hogy milyen borzalmas dolgok történtek vele. Az asszony vallomása alapján letartóztatták a bestiális suhancot.

Szenzáció! az ujjonán megnyílt „Szalon kávéház”-ban

Str. Regina Maria (Deák Ferenc-ucca) 33.
Forrált bor és habléves
lesz klszolgálya
Virág Lajcsi énekes cigányprimás és zenekara hangversenyez

Sarkady Aladárt és Kertész Mancit ünnepelte tegnap a Magyar Színház. (A Félémelet balra bemutatója.) A Magyar Színházban tegnap este mutatták be nagy sikerrel Armont és Nancy három felvonásos bohózatát. A francia szellemességgel megírt darab meséje az asszonyi hűség körül forog, az obligát háromszöggel, amelynek érdekességét az adja meg, hogy a groteszk helyzeteken és a három felvonáson keresztül csattanónak a háromszög helyzete megváltozik annyiban, hogy a csábító a férj lesz, aki el akarja csapni a szerető kezéről saját asszonyát. A szerepek nagyszerű beosztással brillíroztak. Sarkadi Aladár, a Vigszínház művésze állandó harsogó nevetésben tartotta a közönséget nagyszerűen felépített figurájával. Kertész Mancit a hűtlen asszony szerepét játszotta hódító sikerrel s a bemutatkozása biztosította, hogy kedvence lesz a kolozsvári kifinomult izlésű közönségnek. A többi szerepekben Fekete Mihály tulokos férje, Tompa Béla tulmateriaális világfi, Tóth Elek szerelmes, öreg politikus, Balázs Samu csábítója, kitűnően illeszkedtek be az együttesbe. A kisebb szerepekben Szentgyörgyi Márta, Vas Piri, Miklóssy Margit, Réthely Ödön, Leövey adták tudásuk javát. Rögtön nyerhet

5 **10.000**
ha vesz
Lejért egy **RAPID** sorsjegyet

A Ronsard Kör gyűlése. A francia nyelv erdélyi propagálására alakult „Cercle Ronsard” csütörtök este, a kolozsvári megyeháza nagytermében ülést tart. Bevezetőt mond E. Racovitz, a kör elnöke, a román tudományos akadémia tagja. Előadást tart R. Jeamul egyetemi tanár.

A firenzei nemzetközi kézműipari mintavásáron Románia is részt vesz. Olaszország Firenze nevű városában nemzetközi mintavásárt tartanak. A nemzetközi mintavásáron ezidén az olasz háziipar termékei lesznek közszemlére kitéve. Ezen a mintavásáron részt vesznek a romániai kereskedelem reprezentánsai is és főleg azok, akik már eddig is élénk összeköttetésben állottak Olaszországgal. De viszont ez a mintavásár ismét alapja lesz annak, hogy a két ország közötti gazdasági összeköttetés mindjobban kiépüljön.

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenz. egyszerre, 18 felv.
I. Diktátor
Fősz.: Mary Actor, Silbert Roland
Alo Hollywood
(Miről álmodoznak a lányok)
Fősz.: Charlie Chaplin,
Douglas Fairbanks, René Adovice

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás d. u. 3, 5, 7 órakor
Kettős műsor
I. Halálrózsák.
Fősz.: Kornadt Veidt és Verebes Ernő.
II. Árva Juliska élete.

Szinielőadás. Premier!

Félemelet balra
Sarkadi Aladár vendégjátékával
Francia vigjátékujdonság
Kezdeté fél 9 órakor

OPERA ES N. SZÍNHÁZ

Szerdán, 1931 január 21-én:

Hoffmann meséi
Mircei Lázár, a bukaresti
Opera művészenek vendégjátéka
Kezdeté fél 9 órakor.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kiáncsi vagyok reá, hogy Mironescu hívei milyen recepttel csendesítették el az elégedetlenkedő erdélyieket, akik most teljesen elhaltak?

— Egyszerű kis tévedéssel.

— Hogy-hogy?

— Rögtön megfogja érteni: A szomszéd nagyon köhögött. Elment az orvoshoz csillapítószerért. Az orvos szórakozottságból valami erős hashajtót írt fel neki. Másnap délelőtt azután találkozik a lécaggal.

„Na, hogy van, — kérdi, — köhög még?”

„Hát merek?” — hangzott a frappáns válasz.

— Szóval ez volt a Mironescu-kormány receptje is az erdélyiekkel szemben?

— Ebben maradunk.

Részletfizetésre!



Kimaradt női és férfi télikabátok, vásznak, sifonok, damasztok, selymek szövetek, és minden divatcikk a legolcsóbban szereshető be

Roffenberg Márton cégnél
Piața Carolina 5. a barátok templomával szembe

Bristol Szálloda

Budapest legszebb pontján a Dunaparton.

Új vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron
Egy ágyas utcai P. 10-16-ig
Egy ágyas udvari „ 6-10 „
Kétágyas utcai dunaparti „ 24-40 „
Két ágyas utcai „ 20-24 „
Két ágyas udvari „ 15-18 „
A jobb szobák árai fürdőszobával ellátottak. Minden szobában hideg és meleg víz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:

Complett reggeli: kávé v. tea v. kakao egy tojással, vajjal és jam-el P. 1.20
Kétüti ebéd vagy vacsora menü P. 2.40
Kétüti ebéd v. vacsora menü előételivel P. 4.-

Ezen lapra hivatkozással a szobákról külön engedély Szobarendelés lehetőleg 2-3 nappal előbb eszközönd.

Bristol szálloda szobáiból és teraszáról a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre

Felelős szerkesztő:

OSTICZKY-KELEMEN GYULA

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szóc 1-50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — Állást keresők felhívásai hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

DUMPINGFÁT VEGYÜNK! Prima száraz bükk vagy gyertyántűzifa aprítva és házhoz szállítva 100 kg.-ként Lei 80 Ölenként Lei 1200
Telefon: 10-11. Balázs cégnél T. 4-77. Tegyen próbarendelést!

Ingyen
jár az Athenaeum 1930-as
Almanach

150 oldal, sok képpel annak, aki portóra bélyegben 10 lejt beküld, vagy 100 leiert könyvet vesz és e hirdetésre hivatkozik.

CEPAGE könyvkereskedés, Cluj-Kvár

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszerárúháza, Cluj, C. Motilor 2.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár
Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít
Cluj-Kolozsvár
volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Női szabászat és varrótanfolyamra ismét lehet beiratkozni. Előző tanfolyam növendékeinek szakrajzai naponta megtekinthetők naponta délután 4-6-ig. A tanfolyam végeztével a cluji iparkamara bizonyítványt ad. Érdeklődni és beiratkozni Str. Alexandri (Linder-u.) 2. ajtó 2. alatt lehet. Gelteh Edit női szabó, volt ipariskolai tanárnő.

Uradalmi bivaly tej 8 lej litere, tehén tej 7 lej házhoz szállítva. Cím: Piața Viteazul 34. szám Lap-taria.

AZONNAL beköthető kis szoba konyha kiadó. Losoncziánál, Str. Nonei, Eperjes-ucca 38.

Női divat

Szabó lenő divatkülönlegességek nagyáruház, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfi ruhák áruház. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és fia Készférfi és gyermekruhák raktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

Batorikárusítás az Olimpiában. Bethlen-uccában. Elköltözés miatt ebédlők, hálók, szalonberendezések szenzációs olcsó árban lesznek kiárusítva.

Modern fürdőszobás családiház, áll: szoba, konyha, előszoba, speiz, eladó. Str. Delevrancea 8-10.

Francia háló komplett, jutányos árban eladó, Benedek Imre műasztalosnál, Cluj, Honvéd-u. 20.

Méz kilója 45 lej, Calea Dorobantie 74. Megrendelhető a Corso mozi büféjében.

Vidéki férfi szabómesterek figyelmébe. Van szerencsém értesíteni a vidéki szabómestereket, hogy egy rövid ideje szabászati kurzust kezdek egy általam beosztott módszer szerint, még pedig 6 óra alatt bárki megtanulhatja az összes katonai és civil dolgokat. Méret beküldése után bármilyen kényes mintát azonnal szállítok. Jelentkezni lehet 1931 február 1-étől. Cluj, Nagy József szabómester, Aurél Vlaicu 1. szám.

BÁN ZALOGHAZBAN február 9-én reggel 8 órakor nyilvános árverés lesz. Árverés napján újítani hatóságilag tiltva van.

GARANCIÁKÉPES intelligens urilány, ki a román, magyar és német nyelvet bírja, kasszához, vagy bármilyen irodai alkalmazást keres, azon-nalra.

FIGYELEM! Nagy zálogházi árverés folyó hó 26-án a Cal. Victoriei 16-25 számok alatt. Tekintettel a közbeeső nemzeti ünnep miatt, hosszabbítások és kiváltások csak 23-ig eszközölhetők. Igazgatóság.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy süteményeink darabját a régi nagyságban és minőségben 5 lejért árusítjuk, Polonyi cukrászda, Str. Jorga 19. szám.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhethet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkereskedése, anti-quariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

Kikerülte figyelmüket az, hogy (28) könyv gyakran álalkodott a ház körüli tüstént értesítette Thuróczyt az új megérkeztéről, aki azonnal sürgős íratot menesztett Bécsbe.

Any ismét ott ült kedvenc tartózkodási helyén, de most kedvesének lábai között nyugodott. Bármilyen nyugodtnak is látszott Karl, mégis csak a ház kiüszkelését vívott önmagával.

Nem az aggasztotta, hogy talán eszébe jutott ama kellemetlen éjszaka emléke, hanem mert be kellett látnia, hogy Anyt végtelen hosszú idő múlva vehet csak nőül.

Hiszen már most is gyanúba volt fogva, noha olyan dologért ugyan, ami nem hajtott végre.

Hanem a gyanu már lábra kapott, minthogy Karl egészen jól tudta, hogy ő mindaddig, míg a Bratmoor Janelli féle gyilkosság részletei föl nem derülnek, a bécsi belvárosban levő házában kerülni kénytelen, nem is gondolhatott Anyval való házasságára...

Keserű fájdalom szállta meg a fiatal.

Mert a leánynak minden egyes szavából kiérezte ennek végtelen szerelmességét, azt a forró kívánságot, hogy már végre az övé legyen örökre. Noha Any ezt szóval nem mondotta, de minden szavából ez tűnt ki, amit csak lejtett és az Karlnek végtelen fájdalmat okozott.

Magához kösse most kedvesét, ezt az ártatlan tiszta leányt.

Lehetetlen! Főleg most, amidőn még ő maga sem volt biztos sorsa felől.

Karl tudta, hogy őt lefogják tartóztatni, mihielyt bécsi házába lép. Köme folyton tudatták, hogy a titkos rendőrség egyre ott áll a házánál.

Pedig elfogatásának nem szabott meg történnie, mert sohasem tudná magát kiszabadítani. Ede pedig még sokkal kevésbé ismerős a társak között, semhogy ezeket a vad fickókat féltse tudni tartani.

Hiba történt ezen a fejt — sehol sem talált kibúvót a maga számára.

Mert Any bizonyára gyanakvó lenne rája, ha elmondaná neki, hogy kerülnie kell mostanában a saját házába. Az meg csak nem vallhatja be, hogy ő az a rettenetes Bill, akinek még a pusztán nevéből is egész Bécs remeg.

Any a nagy boldogságban észre sem vette ezt a tépelődést. Neki elég volt az, hogyha kedvese karjai közé dőlhetett és szerelmes csókokat adhatott és kaphatott ennek ajakáról. Hiszen anynyira szerették egymást!

Karl tudta ezt, de meg arról is meg volt győződve, hogy Any undorral fordulna el tőle, ha csak egyikét is meg tudná az ő tetteinek.

De titkolhatná-e ezeket előtte, ha már neje lenne a leány? ...

Tagadólág kellett erre a kérdésre válaszolnia, most ugyanis lehetetlen volt rá nézve másképp cselekedni!

Végre kibontakozott Any a karja között.

— Már későre jár az idő, Karl. Édesanyám már várni fog reánk.

És a szép ifju pár végig sétált a szelíd holdfényben ragyogó park főútján. Időnkint megálltak, átöleltek és szerelmes csókokat cseréltek.

A vacsorát a verandán szolgáltatták föl. Ez alatt Karl beszélt a bécsi életéről, de a saját üzleti ügyeiről soha nem tett említést.

— Mondd csak, édesem, te ugyebár új címet adtál nekem, ahová levelidet küldjem. Hát oly ritkán vagy odahaza (folyt. köv.)

Lapunk Budapesten állandóan olvasható a Park Szállodában.

Hirdessen a „Mai Világ”-ban!

Nyomatott az „URANIA” könyvnyomdai műintézetben, Cluj, Str. Baron L. Pop (v. Brassai-u.) 10